

Статья 3

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"морской перевозчик" - юридическое или физическое лицо, созданное и зарегистрированное согласно законодательству государства Стороны, на территории которого оно создается или регистрируется, и обладающее правом предоставления услуг морских перевозок в соответствии с законодательством этого государства, в котором такое лицо было создано и зарегистрировано;

"железнодорожный перевозчик" - юридическое или физическое лицо, созданное и зарегистрированное согласно законодательству государства Стороны, на территории которого оно создается или регистрируется, и обладающее правом предоставления услуг железнодорожных перевозок в соответствии с законодательством государства Стороны, в котором такое лицо было создано и зарегистрировано;

"операторы железнодорожных паромов и паромных причалов" -юридические или физические лица, осуществляющие эксплуатацию специализированного судна, имеющего железнодорожные рельсовые пути и предназначенного для перевозки железнодорожного подвижного состава в груженом или порожнем состоянии, а также паромного причала на правах собственности, аренды, по поручению, в соответствии с законодательством государства Стороны, в котором такое лицо было создано и зарегистрировано.